

ARESS PUGLIA

**Bando di selezione pubblica, per titoli e colloquio, per n. 4 Mediatori Linguistico – Interculturali.**

In esecuzione della deliberazione del Direttore Generale n 133 del 01/08/2018 è indetta una selezione pubblica per titoli e colloquio, per l'assunzione di n. 4 posti nel profilo professionale di mediatore linguistico – interculturale. Tale figura sarà inserita all'interno del progetto europeo, denominato SAVE al quale la Regione Puglia vi partecipa come partner assieme al Ministero degli Interni (soggetto capofila), Ministero della Salute, l'Istituto Nazionale per la promozione della salute delle popolazioni Migranti e per il contrasto delle malattie della Povertà (INMP), Fondazione Nazionale Assistenti Sociali (FNAS), Regione Calabria e Regione Sicilia.

La finalità del progetto si concretizza nel potenziamento dei servizi di assistenza psico-sanitaria per l'individuazione dei migranti in condizione di vulnerabilità (quali minori, vittime di tratta, tortura e violenza), nonché l'attivazione di procedure strutturate per l'accertamento dell'età dei minori stranieri nei casi di dubbio all'interno dell' Hotspot di Taranto.

Con richiesta del Dipartimento Promozione della Salute del Benessere Sociale e dello Sport per tutti, Sezione della promozione e della Salute del 01.02.2018 prot. 542, l'Agenzia Strategica Regionale per la salute e il Sociale ha aderito come soggetto operativo con formalizzata adesione del 05.02.2018 prot.323 nell'individuare, selezionare e contrattualizzare le professionalità richieste. Tali figure saranno operative nel luogo di sbarco e nelle strutture attrezzate per il primo soccorso e l'identificazione.

L'AReSS con prot. 323 del 05.02.2018 ha dato parere positivo all'iniziativa progettuale, confermando la disponibilità come soggetto operativo, come identificato nel Grant Agreement.

Si specifica inoltre che, il personale selezionato dal presente bando, se necessario dovrà collaborare anche in attività collegate agli obiettivi del progetto, garantendo la possibilità di mettere a disposizione la propria professionalità nel territorio circostante l'hotspot di Taranto nel caso in cui non fossero sufficientemente impiegati a causa di una ulteriore diminuzione degli sbarchi.

Al fine di espletare tale selezione e garantire sin da subito il cronoprogramma del progetto, si dà avvio all'individuazione delle figure professionali e contrattualizzazione delle stesse, previo avvio formale del progetto europeo.

L'incarico potrà eventualmente essere prorogato qual ora la progettualità lo richiedesse.

La graduatoria potrà essere utilizzata dall'A.R.e.S.S. nel periodo di validità della stessa per eventuali esigenze di personale cui non si possa far fronte con le risorse interne, di natura temporanea e nei limiti dei vincoli di finanza pubblica, nonché per la sostituzione di personale collocato a riposo, per il tempo necessario allo svolgimento delle procedure di copertura dei posti.

Le modalità di espletamento della presente procedura sono stabilite dai DD.PP.RR. n. 761/1979, n. 487 del 09/05/1994, n. 445 del 28/12/2000, n. 220 del 27/03/2001, dalla Legge n. 127 del 15/05/1997, dai DD.Lgs. n. 165 del 30/03/2001 e ss.mm.ii., n. 150 del 27/10/2009, e dal D.Lgs. n. 82 del 2005 artt. 1 c.1 e 64 e 65.

A norma dell'art. 7 – comma 1 – del D.Lgs. n. 165/2001 e ss.mm.ii. è garantita pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed al relativo trattamento sul lavoro.

Ai posti suddetti è attribuito il trattamento economico e giuridico previsto dal progetto e individuato dai soggetti attuatori del programma.

Il bando è emanato con le procedure e le modalità di cui:

- all'art.57 del D. L.gs n. 165/2001 e ss.mm. .i-i.;
- al D. Lgs. n. 198/2006, codice delle pari opportunità tra uomo e donne
- art. 20 della legge 104/92 sulla richiesta di ausili e di eventuali tempi aggiuntivi per le prove concorsuali da parte dei candidati portatori di handicap;
- all'art.2, comma 9, della Legge n. 191/98;
- all'art.35 del D.Lgs. 165/2001 e ss. mm. e ii.;
- al DPR. n. 487 del 09/05/1994 e ss.mm. e i.i.

**REQUISITI DI AMMISSIONE**

Possono partecipare all'avviso coloro che sono in possesso dei seguenti requisiti:

- a) Cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, o loro familiari non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, ovvero cittadini di Paesi Terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato o di protezione sussidiaria. Sono equiparati ai cittadini Italiani, ai sensi dell'art. 33 del D.lgs 165/2001 come modificato dall'art. 7 della L. 06/08/2013, n. 97 (in G.U. n. 194 del 20/08/2013; in vigore dal 04/09/2013): gli italiani non appartenenti alla Repubblica; i cittadini di altro stato appartenente all'Unione europea; i familiari di cittadini degli Stati membri dell'Unione europea, non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente; i cittadini di Paesi terzi che siano titolari di permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo; i titolari di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- b) Idoneità fisica all'impiego. L'accertamento dell'idoneità fisica all'impiego – con l'osservanza delle norme in tema di categorie protette - è effettuato a cura dell'A.R.e.S.S. prima dell'immissione in servizio
- c) Aver compiuto il diciottesimo anno d'età e non aver superato il limite massimo previsto per il collocamento a riposo per raggiunti limiti d'età alla data di scadenza del bando;
- d) Godimento dei diritti politici;
- e) Essere iscritti nelle liste elettorali ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- f) Non aver riportato condanne penali e non essere stati interdetti o sottoposti a misure che escludono, secondo le leggi vigenti, dalla nomina agli impieghi presso gli Enti Locali;
- g) Non avere riportato condanna a pena detentiva per delitto non colposo e non essere stati soggetti a misure di prevenzione;
- h) Non essere stato espulso dalle forze Armate e dai Corpi militarmente organizzati, né destituito dai pubblici uffici;
- i) Per i concorrenti soggetti all'obbligo di leva (candidati di sesso maschile nati prima del 31.12.1985, ai sensi dell'art.1 della Legge 23.08.2004, n.226) la posizione regolare nei confronti di tale obbligo;
- j) Idoneità psico-fisica allo svolgimento delle funzioni e dei servizi connessi al posto messo a concorso;
- k) Conoscenza di una lingua straniera comunitaria scelta tra inglese o francese;
- l) Capacità di utilizzo delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse.
- m) Diploma di laurea nelle classi di seguito elencate e titoli di accesso come di seguito precisati.
- n) Il titolo di studio conseguito all'estero deve aver ottenuto, entro la data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione alla presente selezione, il riconoscimento di equipollenza al titolo italiano rilasciato dalle competenti autorità. Possono, comunque, essere ammessi a partecipare alla selezione anche coloro i quali, in possesso di un titolo di studio conseguito all'estero, abbiano, entro i medesimi termini di cui sopra, fatto richiesta di equiparazione alle competenti autorità così come disposto dall'art. 38 comma 3 D.Lgs 165/2001.

Tutti i requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente bando di selezione per la presentazione delle domande di ammissione.

Non possono accedere all'impiego coloro che siano esclusi dall'elettorato attivo, nonché coloro che siano stati dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per aver conseguito l'impiego stesso mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile.

Sono richiesti i seguenti requisiti di partecipazione:

- Attestato del conseguimento riconosciuto della qualifica di mediatore linguistico-interculturale a seguito della partecipazione a regolari corsi di formazione regionale, provinciale o ministeriale o del conseguimento del titolo di studio specifico universitario o post universitario, o titolo equipollente.
- Conoscenza e pratica almeno di una delle seguenti lingue Francese, Inglese, Arabo
- Conoscenza del fenomeno migratorio, delle implicazioni psico- sociali ad esso connesse, nonché un atteggiamento al trattamento di presa in carico di carattere etnopsicologico/transculturale.
- Documentata esperienza della pratica professionale all'interno di enti/istituzioni/aziende pubbliche o del privato sociale che prestano servizi in ambito sanitario ai migranti.

I cittadini degli stati membri dell'Unione Europea devono possedere ai fini dell'accesso ai posti della pubblica amministrazione i seguenti requisiti:

- a) godere dei diritti civili e politici negli stati di appartenenza;
- b) essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
- c) avere adeguata conoscenza della lingua italiana da accertare in sede di svolgimento delle prove d'esame.

Non può accedere all'impiego presso l'Ente chi risulta escluso dall'elettorato politico attivo e chi sia stato destituito o dispensato dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero sia stato dichiarato decaduto da un impiego pubblico per avere conseguito l'impiego stesso mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità insanabile, ovvero, ancora, sia stato licenziato da una Pubblica Amministrazione ad esito di procedimento disciplinare per scarso rendimento.

L'Amministrazione ha facoltà di prorogare il termine di scadenza del presente avviso o riaprire i termini dello stesso. Può anche rettificare o modificare il bando quando l'interesse pubblico lo richieda.

L'accertamento della mancanza di uno solo dei requisiti prescritti per l'ammissione al e per la costituzione del rapporto di lavoro con l'Ente determina, in qualunque momento, l'esclusione dalla procedura e la risoluzione del rapporto.

I requisiti di cui sopra devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel bando di avviso per la presentazione delle domande di ammissione.

#### **MODALITA' E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA**

Le domande di partecipazione alla selezione, dovranno essere presentate esclusivamente a mezzo pec compilando lo specifico modulo allegato al presente bando.

La domanda si considererà presentata nel momento in cui il candidato riceverà dal sistema il messaggio di avvenuta consegna della pec.

Il termine fissato per la presentazione della documentazione è perentorio e pertanto non è ammessa la presentazione di documenti oltre la scadenza del termine utile per l'invio delle domande e con modalità diverse a quella sopra specificata e deve avvenire **entro e non oltre il 15° giorno successivo a quello della data di pubblicazione del presente bando sul Bollettino Ufficiale della Regione Puglia**. Qualora detto giorno sia festivo il termine si intende prorogato al primo giorno successivo non festivo.

Si consiglia di non inoltrare la domanda in prossimità della scadenza dei termini, per evitare sovraccarichi del sistema, dei quali l'A.R.e.S.S. non assume responsabilità alcuna.

Non saranno prese in considerazione le domande di ammissione pervenute prima della pubblicazione dell'avviso.

L'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

Nella domanda di ammissione i candidati dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità e con la consapevolezza delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 in caso di dichiarazioni mendaci, quanto indicato nel fac-simile della domanda allegata al presente avviso riportando tutte le indicazioni che, secondo le norme vigenti, i candidati sono tenuti a fornire e specificando:

- a) cognome e nome;
- b) luogo e data di nascita;
- c) residenza ed eventuale recapito cui inviare le eventuali comunicazioni relative all'Avviso, ivi compreso l'indirizzo di posta elettronica certificata alla quale questa amministrazione si riserva di inviare ogni comunicazione e/o convocazione finalizzata all'assunzione. Si precisa che, in caso di comunicazione del solo indirizzo di posta elettronica non certificata, l'amministrazione non si assume alcuna responsabilità in merito alla mancata ricezione delle comunicazioni e/o convocazioni per le assunzioni;
- d) numero di un documento di identità in corso di validità;
- e) codice fiscale;

- f) essere cittadini di uno degli Stati membri dell'unione Europea, o loro familiari non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, ovvero cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato o di protezione sussidiaria (art. 38 D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.)
- g) titolo di studio;
- h) iscrizione all'albo professionale, se previsto;
- i) il godimento dei diritti civili e politici, il Comune di iscrizione nelle liste elettorali, ovvero i motivi della non iscrizione o cancellazione dalle stesse;
- j) l'eventuale possesso dei titoli di carriera, dei titoli di studio accademici e delle pubblicazioni;
- k) di non essere stato espulso dalle Forze Armate e dai Corpi militarmente organizzati, né destituito dai pubblici uffici;
- l) gli eventuali servizi prestati presso Pubbliche Amministrazioni, nonché le cause di risoluzione di eventuali rapporti di impiego presso le stesse con le relative motivazioni;
- m) idoneità fisica all'impiego ed alle specifiche mansioni del posto da ricoprire;
- n) di non essere stati esclusi dall'elettorato politico attivo e destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione e licenziati per persistente insufficiente rendimento o per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi e comunque con mezzi fraudolenti;
- o) l'assenza di condanne penali, provvedimenti di interdizione o misure restrittive; in caso positivo devono essere dichiarate le condanne penali riportate e i provvedimenti di interdizione o le misure restrittive applicate;
- p) di essere in posizione regolare nei confronti dell'obbligo di leva e di quelli relativi al servizio militare volontario (per i candidati cittadini italiani di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- q) l'eventuale condizione di portatore di handicap, il tipo di ausilio per la prova colloquio e tempi necessari aggiuntivi (quanto dichiarato dovrà risultare da apposita certificazione, rilasciata dal servizio sanitario ex legge n. 104/92 della A.S.L., che il candidato dovrà presentare il giorno della prima prova d'esame);
- r) di aver preso visione del presente bando di avviso e di sottostare a tutte le condizioni in esso stabilite;
- s) di accettare che le modalità di notifica rivenienti dalla procedura selettiva avvengano esclusivamente con le modalità previste nel presente bando.
- t) di autorizzare l'AReSS al trattamento e utilizzo dei dati personali di cui al D.Lgs. n.196/2003, per lo svolgimento della procedura concorsuale, ivi compreso l'esercizio del diritto di accesso agli atti;
- u) di autorizzare la pubblicazione del proprio nominativo sul sito internet dell'AReSS per tutte le comunicazioni inerenti il concorso pubblico nonché all'utilizzo della graduatoria
- v) l'eventuale possesso di titoli che danno preferenze nella nomina ai sensi del D.P.R. n. 487/1994;
- w) la conoscenza di una lingua straniera comunitaria, con indicazione della stessa, sulla quale sostenere il colloquio, scelta tra le seguenti: inglese, francese, tedesco e spagnolo;
- x) la conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse.
- I cittadini degli Stati membri dell'unione Europea devono inoltre dichiarare, a pena di esclusione:
- di avere adeguata Conoscenza della lingua Italiana;
  - di essere in possesso di titolo di studio riconosciuto in Italia.

Comporta comunque l'immediata esclusione l'omissione, nella domanda:

- 1) del cognome, nome, residenza o domicilio del concorrente;
- 2) dell'indicazione del concorso al quale si intende partecipare;
- 3) della firma del concorrente a sottoscrizione della domanda stessa;
- 4) l'inosservanza del termine iniziale o finale di presentazione della domanda;
- 5) l'inoltro della domanda da indirizzo mail non certificato.

L'eventuale presentazione di domanda con modalità diverse da quella sopra indicata è priva di effetto così come l'eventuale presentazione di ulteriore documentazione successivamente alla scadenza dei termini.

**DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE**

I candidati dovranno allegare alla domanda, tramite files in formato .pdf, la copia di:

- un documento di riconoscimento fronte e retro legalmente valido su cui deve essere apposta la propria firma leggibile, ai fini della validità dell'istanza di partecipazione;
- curriculum formativo e professionale in formato europeo, datato e firmato, redatto in carta libera e formulato come dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà.

A.R.e.S.S. non assume responsabilità alcuna nel caso di irreperibilità presso l'indirizzo comunicato, né per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente, né per mancata o tardiva comunicazione di variazione dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi tecnici o informatici o fatti comunque imputabili a terzi, caso fortuito o forza maggiore.

Ai sensi della normativa vigente, con riferimento in particolare alle modifiche apportate con Legge 183/2011 al D.P.R. 445/2000 (in relazione agli artt. 40, 41, 43, 72 e 74 comma c. bis, nonché all'introduzione dell'art. 44 bis):

- le certificazioni rilasciate da Pubblica Amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti sono valide ed utilizzabili solo nei rapporti tra privati;
- nei rapporti con gli organi della Pubblica Amministrazione e i gestori di pubblici servizi i certificati e gli atti di notorietà sono sempre sostituiti dalle dichiarazioni di cui agli artt. 46 e 47 DPR 445/2000 (dichiarazioni sostitutive di certificazione e dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà);
- per la Pubblica Amministrazione costituisce violazione dei doveri d'ufficio la richiesta e l'accettazione di certificati o di atti di notorietà

Nel rispetto di quanto sopra nessuna certificazione rilasciata da P.A. deve essere trasmessa ad A.R.e.S.S. da parte dei candidati.

La corretta e completa compilazione della domanda e del curriculum consente infatti ad A.R.E.S.S. ed alla Commissione Esaminatrice di disporre di tutte le informazioni utili rispettivamente per la verifica del possesso dei requisiti di partecipazione e per la successiva valutazione dei titoli.

A.R.E.S.S. INFORMA I CANDIDATI CHE NON SARANNO PRESE IN CONSIDERAZIONE DICHIARAZIONI GENERICHE O INCOMPLETE.

L'INTERESSATO E' TENUTO A SPECIFICARE CON ESATTEZZA TUTTI GLI ELEMENTI E I DATI NECESSARI PER UNA CORRETTA VALUTAZIONE.

**MODALITA' GENERALI PER IL RILASCIO DI DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE**

Le dichiarazioni sostitutive di certificazione e le dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà devono essere rilasciate una sola volta, nel corpo del curriculum formativo e professionale, formulato come dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà, senza ripetizioni in altri documenti, essendo del tutto inutile, oltre che dispersivo, dichiarare le medesime attività più volte in documenti diversi. I candidati sono pertanto tenuti ad attenersi scrupolosamente alla presente disposizione.

Il curriculum formativo e professionale deve contenere la clausola specifica che il candidato è consapevole che, in caso di dichiarazioni mendaci, lo stesso incorre nelle sanzioni penali di cui all'art. 76 DPR 445/2000 e ss.mm.ii., oltre alla decadenza dei benefici eventualmente conseguiti sulla base delle dichiarazioni non veritiere.

A.R.E.S.S. è tenuto ad effettuare gli idonei controlli previsti dall'art. 71 DPR 445/2000 e ss.mm.ii. – anche a campione ed in tutti i casi in cui sorgano fondati dubbi - sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive ed a trasmettere le risultanze all'autorità competente. Fermo restando quanto previsto dall'art. 76 DPR 445/2000 e ss.mm.ii. circa le sanzioni penali previste per le dichiarazioni false, qualora emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

**MODALITA' SPECIFICHE PER LE DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE**

- le dichiarazioni relative al titolo di studio, specializzazione, etc., devono indicare la struttura presso la quale sono stati conseguiti i relativi diplomi, nonché la data di conseguimento, la votazione riportata e

la durata del corso. Il titolo di studio conseguito all'estero deve aver ottenuto, entro la data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione al concorso, il riconoscimento di equipollenza al titolo italiano rilasciato dalle competenti autorità;

- nelle dichiarazioni inerenti i servizi prestati, l'interessato è tenuto a specificare: l'esatta denominazione e l'indirizzo dell'ente presso il quale il servizio è prestato; la natura giuridica del rapporto di lavoro (dipendente, libera professione, etc.); se trattasi di rapporto di lavoro a tempo indeterminato o a tempo determinato, a tempo pieno o a tempo parziale (in questo caso specificare la percentuale o il numero di ore settimanali); categoria e profilo professionale; periodo di servizio effettuato (giorno, mese e anno di inizio e di cessazione), nonché eventuali periodi di interruzione del rapporto e loro motivo; per i servizi prestati presso il SSN: posizione in ordine al disposto di cui all'art. 46 D.P.R. 761/1979, con precisazione della misura dell'eventuale riduzione del punteggio di anzianità; motivo di cessazione del rapporto.
- per i periodi di servizio prestati all'estero o presso organismi internazionali, valutabili nei titoli di carriera ai sensi dell'art. 22 del DPR 220/2001, è necessario che gli interessati specifichino, oltre a tutte le informazioni di cui al punto precedente, anche gli estremi del provvedimento di riconoscimento, rilasciato dalle autorità competenti ai sensi della normativa vigente, necessario ai fini della valutazione, che deve essere ottenuto entro la data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande;
- per lo svolgimento di attività libero professionale o di collaborazione coordinata e continuativa o a progetto è necessario che il candidato specifichi: esatta denominazione e indirizzo del committente, il profilo professionale e la categoria, la struttura presso la quale l'attività è stata svolta, la data di inizio della collaborazione e l'eventuale data di termine della stessa, l'impegno orario settimanale e/o mensile, l'oggetto del contratto o del progetto e l'apporto del candidato alla sua realizzazione;
- per le dichiarazioni relative ai servizi prestati presso case di cura, è necessario che l'aspirante indichi con chiarezza se la struttura è o meno accreditata o convenzionata con il Servizio Sanitario Nazionale;
- per le dichiarazioni relative ai servizi prestati alla dipendenze di Istituti di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico (IRCCS) è necessario che l'aspirante indichi l'esatta denominazione dell'istituto, la sede e la relativa natura giuridica (se pubblica o privata);
- per le dichiarazioni relative alla frequenza di corsi di aggiornamento: denominazione dell'ente che organizza il corso, sede di svolgimento, data, numero di ore formative effettuate e se trattasi di eventi con verifica finale e/o con conseguimento di crediti formativi (in questo caso indicare il numero di crediti);
- per le dichiarazioni relative ad incarichi di docenza conferiti da enti pubblici: denominazione dell'ente che ha conferito l'incarico, oggetto/materia della docenza e ore effettive di lezione svolte.

### **AMBITI DI INSERIMENTO LAVORATIVO**

Il personale presterà servizio all'interno dell'hotspot di Taranto collaborando con il personale già in organico e contribuirà alla costituzione dell'Equipe multidisciplinare per l'accertamento della minore età e l'equipe per l'emersione delle vulnerabilità dei migranti.

Tra le attività progettuali, il personale selezionato contribuirà attraverso una formazione garantita da parte dei partner progettuali (Ministero della Salute, INMP) alle seguenti azioni:

- definizione di procedure uniformi per riconoscere i casi vulnerabili e accertare l'età dei minori stranieri non accompagnati, in caso di dubbio;
- rafforzamento delle capacità del personale impiegato nell'accertamento delle vulnerabilità;
- inserimento appropriato dei minori nelle strutture di accoglienza a loro dedicate attraverso l'accertamento multidisciplinare dell'età minore in caso di dubbio;
- standardizzazione degli strumenti informatici per la registrazione dei dati sanitari e sociali dei migranti al fine di garantire l'inserimento più appropriato nelle strutture di accoglienza dopo l'hotspot nonché la continuità dei trattamenti erogati dal Servizio Sanitario Nazionale nei seguenti passaggi del processo di ricezione,

- rafforzamento e coordinamento della rete locale e degli stakeholder che agiscono vicino ai luoghi di sbarco (ASL, prefetture, enti locali, enti gestori dei centri di accoglienza, operatori delle fasi di sbarco).

### **AMMISSIONE E / O ESCLUSIONE DEI CANDIDATI**

L'elenco dei candidati ammessi a sostenere le prove della selezione sarà pubblicato sul sito internet di A.R.E.S.S. nella sezione Concorsi.

L'eventuale esclusione dei candidati che, in base alle dichiarazioni contenute nella domanda ed alla documentazione a questa allegata, non risultino in possesso dei requisiti prescritti nonché di quelli le cui domande risultino irregolari, è disposta con provvedimento di A.R.E.S.S.

Ai candidati esclusi sarà data comunicazione, mediante posta elettronica certificata e/o raccomandata con ricevuta di ritorno nei termini previsti dalla normativa vigente.

### **GRUPPO TECNICO DI VALUTAZIONE**

Un apposito Gruppo Tecnico di Valutazione procederà alla valutazione dei titoli e allo svolgimento della prova colloquio.

In analogia a quanto previsto per le commissioni concorsuali, i Gruppi Tecnici di Valutazione per le selezioni di collaborazioni/consulenza, sono formate da tre componenti, di cui uno con funzioni di Presidente e da un segretario. Per ogni componente e per il segretario sono individuati i rispettivi supplenti.

### **VALUTAZIONE TITOLI E PROVA COLLOQUIO**

Il punteggio a disposizione del Gruppo Tecnico di Valutazione è di 100 punti così ripartiti:

- a) 40 punti per i titoli;
- b) 60 punti per la prova colloquio.

I punti per la valutazione dei titoli sono così ripartiti:

1. titoli di servizio: punti 15. Per precedenti esperienze lavorative nella mediazione interculturale svolta presso uffici e servizi pubblici sono attribuiti massimo 15 punti. Sono altresì valutabili il servizio a tempo determinato o indeterminato o con contratto di collaborazione coordinata e continuativa prestato presso enti pubblici in posti di categoria pari a quella del posto a concorso, per anno; il servizio a tempo determinato o indeterminato o con contratto di collaborazione coordinata e continuativa prestato presso enti pubblici in posti di categoria immediatamente inferiore a quella del posto a concorso, per anno; il servizio a tempo determinato o indeterminato o con contratto di collaborazione coordinata e continuativa prestato presso enti pubblici in posti di categoria ulteriormente inferiore a quella del posto a concorso, per anno; il servizio militare, di richiamo alle armi, di ferma volontaria e di rafferma, prestato senza demerito, presso le Forze Armate e nell'Arma dei Carabinieri, per anno
2. titoli accademici e di studio: punti 5. Per il diploma di laurea magistrale o di vecchio ordinamento sono attribuiti 5 punti. Sono altresì valutabili corsi di specializzazione o perfezionamento conclusi con esami, costituenti titolo di studio ed attinenti alla professionalità del posto messo a concorso; corsi di specializzazione o perfezionamento conclusi con esami, costituenti titolo di studio non attinenti alla professionalità del posto messo a concorso.
3. titoli vari: punti 5. Per la qualifica di mediatore interculturale acquisita mediante corsi di formazione svolti da enti accreditati dalla regione o riconosciuti a livello nazionale europeo sono attribuiti 5 punti. Sono altresì valutabili pubblicazioni scientifiche; idoneità in concorsi pubblici per titoli ed esami, abstract/poster.
4. curriculum formativo e professionale: punti 15. Nella valutazione del curriculum sarà dato particolare rilievo alle seguenti specifiche: esperienza maturata in Enti pubblici e/o privati, nell'ambito per il quale si intende concorrere, partecipazione a corsi di aggiornamento attinenti il profilo, docenze nelle materie oggetto del concorso. Si terrà conto inoltre di tutto quanto non valutato nelle voci che precedono.

Il colloquio è diretto alla valutazione delle capacità professionali nella specifica attività.

Il punteggio massimo attribuibile al colloquio è di 60 punti e si intende superato se si raggiunge il punteggio minimo di 42/60.

L'assenza del candidato alla prova colloquio, quale ne sia la causa, comporterà l'esclusione dalla selezione. I candidati ammessi sono tenuti a presentarsi a sostenere la prova colloquio nel giorno, luogo ed ora indicati, muniti di valido documento di riconoscimento e fotocopia dello stesso, in corso di validità.

La mancata presentazione del candidato alla prova sarà considerata come rinuncia alla selezione.

La data, la sede e la modalità di espletamento della prova colloquio saranno comunicate ai candidati ammessi mediante pubblicazione di apposito avviso esclusivamente sul sito internet dell'Agenzia, nella sezione concorsi e nella pagina relativa alla selezione stessa, almeno 5 giorni prima dello svolgimento della stessa.

Il colloquio, per il profilo oggetto della selezione, avrà ad oggetto, la verifica del possesso delle seguenti competenze:

- Elementi di Diritto in materia di Immigrazione ;
- Conoscenza di una lingua straniera;
- Elementi di politiche sociali, servizi e pratiche di intervento psico-sociale;
- Conoscenza del Servizio Sanitario Regionale.

**I colloqui saranno videoregistrati a norma di legge.**

### **APPROVAZIONE E UTILIZZO DELLA GRADUATORIA**

La graduatoria sarà formulata dall'apposito Gruppo tecnico di Valutazione, secondo l'ordine dei punti della votazione complessiva riportata da ciascun candidato sulla base della valutazione dei titoli presentati e della prova colloquio con l'osservanza, a parità di punti, delle preferenze previste dall'art. 5 del DPR 487/1994 e ss.mm.ii. Qualora a conclusione delle operazioni di valutazione dei titoli preferenziali, due o più candidati conseguano pari punteggio, la preferenza è determinata dall'età, nel modo stabilito dalle vigenti disposizioni di legge.

La graduatoria sarà ripartita per ambiti, corrispondenti alla lingua straniera di cui si è comprovata conoscenza. In applicazione del disposto degli artt. 678 e 1014 D.Lgs 66/2010 e ss.mm.ii., nell'utilizzo della graduatoria, sarà applicata la relativa percentuale di riserva.

A.R.E.S.S., riconosciuta la regolarità degli atti della selezione, ne prende atto e approva la relativa graduatoria. La graduatoria sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Puglia e nel sito aziendale di A.R.E.S.S..

### **VALIDITA' DELLA GRADUATORIA**

La graduatoria generale di merito rimane efficace per anni tre a decorrere dalla data di esecutività del provvedimento di approvazione della graduatoria stessa.

### **MODALITA' DI CHIAMATA PER ASSUNZIONE**

Il candidato chiamato a ricoprire il posto di lavoro riceverà apposita comunicazione da parte di A.R.E.S.S. attraverso una delle seguenti modalità decisa ad insindacabile giudizio di A.R.E.S.S.:

- posta elettronica certificata;
- telegramma.

In tale caso la mancata risposta entro i termini contenuti nella comunicazione sarà considerata rinuncia ad accettare l'incarico lavorativo e comunque comporterà la decadenza del candidato dall'incarico, dovendo provvedere A.R.E.S.S. allo scorrimento della graduatoria a favore dei candidati utilmente classificati.

### **COSTITUZIONE DEL RAPPORTO DI LAVORO**

Il rapporto di lavoro si costituirà mediante stipula di contratto di lavoro individuale.

### **TRATTAMENTO DEI DATI E CONSENSO**

Ai sensi della normativa vigente i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso le strutture organizzative di A.R.E.S.S. per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati presso una banca dati automatizzata, eventualmente anche successivamente in caso d'instaurazione del rapporto di lavoro, per finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla selezione.



Le medesime informazioni potranno essere comunicate alle amministrazioni pubbliche eventualmente interessate allo svolgimento del concorso e all'utilizzazione della graduatoria.

Il titolare del trattamento dei dati è il Direttore Generale di A.R.E.S.S.. Il responsabile del trattamento dei dati è il Dirigente preposto alla Struttura di Direzione Amministrativa. L'interessato potrà far valere, presso l'Ente, il diritto di accedere ai propri dati personali per verificarne l'utilizzo o, eventualmente, per correggerli o aggiornarli, nei limiti previsti dalla legge.

#### **NORME DI SALVAGUARDIA**

Per quanto non esplicitamente contemplato nel presente bando si intendono richiamate, a tutti gli effetti, le norme di cui al DPR n. 220/2001 e le disposizioni di legge applicabili in materia.

La partecipazione alla presente selezione presuppone l'integrale conoscenza ed accettazione, da parte dei candidati, delle disposizioni di legge e contrattuali relative alle assunzioni presso le aziende del S.S.N. e di quelle relative allo stato giuridico ed al trattamento economico del personale. Il trattamento economico quello previsto dai vigenti CCNL.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso:

- giurisdizionale al T.A.R. PUGLIA di Bari ai sensi dell'art. 2, lett. b) e art. 21 della L. 1034/1971 e ss. mm. entro il termine di sessanta giorni dalla data di scadenza del termine di pubblicazione all'Albo Pretorio dell'Ente.
- straordinario al Presidente della Repubblica per motivi di legittimità entro 120 giorni decorrenti dal medesimo termine di cui sopra ai sensi dell'articolo 8 del D.P.R. 24.1.1971, n. 1199.

A.R.E.S.S. si riserva, a suo insindacabile giudizio, la facoltà di modificare, prorogare, sospendere o revocare il presente bando qualora ricorrano motivi di pubblico interesse o disposizioni di legge.

A.R.E.S.S. si riserva, a suo insindacabile giudizio, la facoltà di interrompere anticipatamente i contratti con il personale assunto per sopravvenute esigenze di contabilità pubblica e per indisponibilità di risorse di bilancio. Per chiarimenti e informazioni i candidati potranno rivolgersi all'Ufficio Concorsi di A.R.E.S.S. dal lunedì al venerdì dalle ore 10 alle ore 12 ai seguenti numeri di telefono 0805403054 e 0805403429 o tramite e-mail all'indirizzo [commissariostraordinario@arespuglia.it](mailto:commissariostraordinario@arespuglia.it) (sarà data risposta esclusivamente alle richieste di informazioni circa la compilazione della domanda).

Bari,

IL DIRETTORE GENERALE  
dr. Giovanni Gorgoni

IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA  
DI DIREZIONE AMMINISTRATIVA  
dr. Caterina Navach

**DOMANDA DI AMMISSIONE ALLA SEZIONE PUBBLICA PER L'ASSUNZIONE DI N. 4 UNITA' PROFESSIONALI DI MEDIATORE LINGUISTICO PER LA PARTECIPAZIONE AL PROGETTO EUROPEO DENOMINATO SAFE**

Il sottoscritto ..... nato a ..... il .....  
residente a ..... via .....  
Te.....l..... Email.....  
Carta d'identità..... codice fiscale.....

**DICHIARA DI**

- essere cittadini di uno degli Stati membri dell'unione Europea, o loro familiari non aventi la cittadinanza di uno Stato membro che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente, ovvero cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato o di protezione sussidiaria (art. 38 D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.)
- I cittadini degli stati membri dell'Unione Europea devono possedere ai fini dell'accesso ai posti della pubblica amministrazione i seguenti requisiti:
  - a) godere dei diritti civili e politici negli stati di appartenenza;
  - b) essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica;
  - c) avere adeguata conoscenza della lingua italiana da accertare in sede di svolgimento delle prove d'esame.
- godere dei diritti civili e politici
- essere in possesso dell'idoneità fisica all'impiego
- essere iscritto all'albo professionale
- aver compiuto il diciottesimo anno d'età e non aver superato il limite massimo previsto per il collocamento a riposo per raggiunti limiti d'età alla data di scadenza del bando;
- essere iscritto nelle liste elettorali ovvero i motivi della non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- non aver riportato condanne penali e non essere stati interdetti o sottoposti a misure che escludono, secondo le leggi vigenti, dalla nomina agli impieghi presso gli Enti Locali;
- non avere riportato condanna a pena detentiva per delitto non colposo e non essere stati soggetti a misure di prevenzione;
- non essere stato espulso dalle forze Armate e dai Corpi militarmente organizzati, né destituito dai pubblici uffici;
- gli eventuali servizi prestati presso Pubbliche Amministrazioni, nonché le cause di risoluzione di eventuali rapporti di impiego presso le stesse con le relative motivazioni;
- l'eventuale possesso di titoli che danno preferenze nella nomina ai sensi del D.P.R. n. 487/1994;
- possedere per i concorrenti soggetti all'obbligo di leva (candidati di sesso maschile nati prima del 31.12.1985, ai sensi dell'art.1 della Legge 23.08.2004, n.226) la posizione regolare nei confronti di tale obbligo;
- possedere l'idoneità psico-fisica allo svolgimento delle funzioni e dei servizi connessi al posto messo a concorso;
- l'assenza o l'eventuale condizione di portatore di handicap, il tipo di ausilio per la prova colloquio e tempi necessari aggiuntivi (quanto dichiarato dovrà risultare da apposita certificazione, rilasciata

dal servizio sanitario ex legge n. 104/92 della A.S.L., che il candidato dovrà presentare il giorno della prima prova d'esame

- conoscere una lingua straniera comunitaria scelta tra Francese, Inglese, Arabo;
- saper utilizzare le apparecchiature e le applicazioni informatiche più diffuse.
- possedere il diploma di laurea nelle classi di seguito elencate \_\_\_\_\_ e titoli di accesso come di seguito precisati \_\_\_\_\_.
- aver preso visione del bando di avviso e di sottostare a tutte le condizioni in esso stabilite;
- accettare che le modalità di notifica rivenienti dalla procedure selettiva avvengano esclusivamente con le modalità previste dal bando;
- autorizzare la pubblicazione del mio nominativo sul sito internet dell'ARESS per tutte le comunicazioni inerenti il concorso pubblico nonché all'utilizzo della graduatoria;
- aver conseguito il titolo di studio all'estero, entro la data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione alla presente selezione, equipollente al titolo italiano rilasciato dalle competenti autorità. Possono, comunque, essere ammessi a partecipare alla selezione anche coloro i quali, in possesso di un titolo di studio conseguito all'estero, abbiano, entro i medesimi termini di cui sopra, fatto richiesta di equiparazione alle competenti autorità così come disposto dall'art. 38 comma 3 D.Lgs 165/2001.

Inoltre dichiara:

- di aver conseguito l'attestato di qualifica di mediatore linguistico-interculturale a seguito della partecipazione a regolari corsi di formazione regionale, provinciale o ministeriale o del conseguimento del titolo di studio specifico universitario o post universitario, o titolo equipollente.
- di possedere una conoscenza del fenomeno migratorio, delle implicazioni psico- sociali ad esso connesse, nonché un atteggiamento al trattamento di presa in carico di carattere etnopsicologico/transculturale.
- di possedere una documentata esperienza della pratica professionale all'interno di enti/istituzioni/aziende pubbliche o del privato sociale che prestano servizi in ambito sanitario ai migranti.

**E CHIEDE DI**

**PARTECIPARE ALLA SELEZIONE PUBBLICA PER L'ASSUNZIONE DI N. 4 UNITA' PROFESSIONALI DI MEDIATORE LINGUISTICO PER LA PARTECIPAZIONE AL PROGETTO EUROPEO DENOMINATO SAVE**

IL SOTTOSCRITTO, CONSAPEVOLE CHE LE DICHIARAZIONI FALSE COMPORTANO L'APPLICAZIONE DELLE SANZIONI PENALI PREVISTE DALL'ART. 76 DEL D.P.R. 445/200, DICHIARA, AI SENSI DEGLI ARTT.46,47 DEL DPR/2000 CHE LE INFORMAZIONI RIPORTATE NEL CURRICULUM VITAE, REDATTO IN FORMATO EUROPEO, CORRISPONDONO A VERITA'.

**IL SOTTOSCRITTO AUTORIZZA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI, SECONDO QUANTO PREVISTO DAL DECRETO LEGISLATIVO N.196/2003.**

Data,.....

Il dichiarante

.....